



Tassenwärmer S / Cup warmer S

Bedienungsanleitung Tassenwärmer

Cup warmer Instructions for Use

Mode d'emploi du chauffe-tasses

Istruzioni per l'uso scaldatasse

Gebruiksaanwijzing kopjeswarmer

Modo de empleo para calentador de tazas

Manual de instruções do dispositivo de aquecimento de chávenas

Bruksanvisning koppvärmare

Instruksjonsbok koppvarmer

Instrukcja obsługi podgrzewacza do filiżanek

Руководство по эксплуатации подогревателя чашек

Návod k obsluze ohřívače šálků

IMPORTANT SAFEGUARDS

Follow the basic safety precautions

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

- Read all instructions.
- To protect against fire, electric shock and injury to persons, do not immerse cord, plugs, or body of machine in water or other liquid.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
- The use of accessory attachment not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock, or injury to persons.
- Do not use outdoors.
- Do not let the cord hang over the edge of a table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.

- Always attach plug to appliance first, then plug cord into the wall outlet. To disconnect, turn any control to «off», then remove plug from wall outlet.
- Do not use appliance for other than intended use.
- For household use only.

Special cord set instructions

- a. A short power supply cord is provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a long cord.
- b. Longer extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- c. If an extension cord is used,
 1. the marked electrical rating of the extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance, and
 2. if the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding type 3-wire cord, and
 3. the longer cord shall be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

Warning

To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove any service covers. No user serviceable parts inside. Repair should be done by authorized personnel only.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Caution

This appliance is for household use only. Any servicing other than cleaning and user maintenance should be performed by an authorized service representative:

- Do not immerse base in water or try to disassemble.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the base. No user serviceable parts inside. Repair should be done by authorized service personnel only.
- Keep the cord away from hot parts of the appliance during operation.
- Never clean with scouring powders or hard implements.

NEVER DO (or you will void your warranty protection):

- Never do anything with the appliance which is not described in the User's Manual. In case of doubt, call your dealer.

Podgrzewacz do filiżanek JURA

| | |
|---------------------------------------------------------------|-----------|
| Opis symbolu | 43 |
| Elementy sterujące | 43 |
| W zestawie | 43 |
| Ważne wskazówki | 44 |
| Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem | 44 |
| Dla Państwa bezpieczeństwa | 44 |
| 1 Ustawianie i podłączanie | 46 |
| 2 Podgrzewanie filiżanek/szklanek | 46 |
| 3 Konserwacja | 46 |
| 4 Utylizacja przyjazna dla środowiska | 46 |
| 5 Dane techniczne | 46 |
| 6 Dane kontaktowe firmy JURA / informacje prawne | 47 |

Opis symbolu

Ostrzeżenia:



OSTROŻNIE

Należy zawsze zwracać uwagę na informacje oznaczone słowami OSTROŻNIE lub OSTRZEŻENIE z piktogramem ostrzegawczym. Sygnał słowny OSTRZEŻENIE wskazuje na możliwość odniesienia ciężkich obrażeń, natomiast sygnał słowny OSTROŻNIE – na możliwość odniesienia lekkich obrażeń.

Stosowane symbole:



Wskazówki i sugestie, dzięki którym obsługa podgrzewacza do filiżanek staje się jeszcze łatwiejsza.

- ▶ **Wezwanie do działania.** Użytkownik jest wzywany do podjęcia działania.

Elementy sterujące



- 1 Podgrzewacz do filiżanek
- 2 Włącznik/wyłącznik „I/O”
- 3 Pokrywa
- 4 Kabel sieciowy

W zestawie

- Podgrzewacz do filiżanek JURA
- Instrukcja obsługi
- Kabel sieciowy

Ważne wskazówki

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie zostało zaprojektowane i skonstruowane do użytku prywatnego w gospodarstwie domowym. Urządzenie służy wyłącznie do podgrzewania filiżanek i szklanek. Każde inne zastosowanie jest traktowane jako niezgodne z przeznaczeniem. Firma JURA Elektroapparate AG nie ponosi odpowiedzialności za skutki użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy w całości przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i przestrzegać jej. Instrukcję obsługi należy przechowywać w dostępnym miejscu blisko urządzenia i w razie potrzeby przekazać kolejnym użytkownikom.

Dla Państwa bezpieczeństwa

Należy uważnie przeczytać i dokładnie przestrzegać poniższych ważnych wskazówek bezpieczeństwa. Pozwala to uniknąć zagrożenia życia wskutek porażenia prądem:

- Należy używać tylko dostarczonego przez firmę JURA oryginalnego kabla sieciowego.

- Nigdy nie eksploatować urządzenia uszkodzonego lub z uszkodzonym kablem sieciowym.
- Nigdy nie wolno włączać urządzenia mokrymi rękami.
- Przed uruchomieniem należy zwrócić uwagę, czy kabel sieciowy jest suchy.
- Należy podłączać urządzenie do sieci prądu przemiennego tylko za pomocą kabla sieciowego znajdującego się w zestawie.
- W przypadku wystąpienia objawów mogących świadczyć o uszkodzeniach, np. zapachu spalenizny, należy niezwłocznie odłączyć urządzenie od sieci i skontaktować się z serwisem JURA.
- Należy zwracać uwagę, aby urządzenie i kabel sieciowy nie znajdowały się w pobliżu gorących powierzchni lub otwartego ognia.
- Należy zwracać uwagę, czy kabel sieciowy nie jest zakleszczony albo nie ociera się o ostre krawędzie.
- Nigdy nie otwierać i nie naprawiać urządzenia samodzielnie. Nie dokonywać modyfikacji urządzenia, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Urządzenie zawiera części przewodzące prąd.

Uszkodzone urządzenie nie jest bezpieczne i może spowodować obrażenia i pożar. W ten sposób należy unikać uszkodzeń i tym samym ewentualnych obrażeń i pożaru:

- Nie wolno dopuścić, aby kabel sieciowy luźno zwisał. Kabel sieciowy może stać się przyczyną potknięć lub ulec uszkodzeniu.
- Należy chronić urządzenie przed wpływem czynników atmosferycznych, takich jak deszcz, mróz i bezpośrednie nasłonecznienie.
- Nie wolno używać urządzenia do przechowywania i podgrzewania napojów lub innych artykułów spożywczych.
- Nie wolno umieszczać wilgotnych ani mokrych filiżanek w podgrzewaczu.
- Nie wolno zanurzać urządzenia, kabla sieciowego lub podłączeń w wodzie.
- Nie wolno wstawiać urządzenia ani jego części do zmywarki.
- Przed rozpoczęciem czynności związanych z czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę sieciową. Należy zawsze wycierać urządzenie wilgotną, ale nie mokną ściereczką i chronić przed ciągłymi bryzgami wody. Nie wolno czyścić wewnętrznych ścian bocznych.
- Należy podłączać urządzenie wyłącznie do napięcia sieciowego zgodnego z danymi na tabliczce znamionowej. Tabliczka znamionowa jest umieszczona na spodzie urządzenia. Więcej danych technicznych znajduje się w rozdziale 5 „Dane techniczne”.
- W przypadku dłuższej nieobecności należy wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę sieciową.
- Należy nadzorować urządzenie podczas eksploatacji.
- Dzieci nie mogą wykonywać prac związanych z czyszczeniem i konserwacją bez nadzoru odpowiedzialnej osoby.
- Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem.
- Nie wolno pozwalać dzieciom w wieku poniżej ośmiu lat na zbliżanie się do urządzenia lub należy je stale nadzorować.
- Dzieci w wieku od ośmiu lat mogą obsługiwać urządzenie bez nadzoru, jeśli zostały im objaśnione zasady bezpiecznego obchodzenia się z nim. Dzieci muszą być w stanie rozpoznać i zrozumieć potencjalne zagrożenia wynikające z nieprawidłowej obsługi.

Osoby (w tym dzieci), które wskutek

- swoich możliwości fizycznych, percepcyjnych lub umysłowych bądź też
- braku doświadczenia lub wiedzy nie są w stanie bezpiecznie obsługiwać urządzenia, mogą korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem lub kierunkiem osoby odpowiedzialnej.

1 Ustawianie i podłączenie

Podczas ustawiania podgrzewacza do filiżanek należy przestrzegać następujących zasad:

- Urządzenie należy ustawiać na poziomej powierzchni.
- Należy wybrać takie miejsce ustawienia urządzenia, aby było ono chronione przed przegrzaniem.

OSTRZEŻENIE

Zagrożenie życia wskutek porażenia prądem w przypadku eksploatacji z uszkodzonym kablem sieciowym.

- ▶ Nigdy nie wolno włączać urządzenia, gdy kabel sieciowy jest uszkodzony.

- ▶ Podłączyć kabel sieciowy do urządzenia.
- ▶ Wsadzić wtyczkę sieciową do gniazda sieciowego.

2 Podgrzewanie filiżanek/szklanek

- ▶ Zdjąć pokrywę.
- ▶ Ustawić filiżanki i/lub szklanki w podgrzewaczu.
- ▶ Założyć pokrywę na podgrzewacz do filiżanek.
- ▶ Włączyć urządzenie przełącznikiem wł/wył. Urządzenie zaczyna podgrzewać filiżanki.

- ▶ Aby **wyłączyć urządzenie**, należy ustawić przełącznik wł./wył. w położeniu „O”.

3 Konserwacja

- ▶ Do konserwacji nie wolno używać ostrych środków czyszczących o właściwościach ściernych ani twardych przedmiotów. Może to uszkodzić urządzenie.
 - ▶ Wyciągać wtyczkę sieciową z gniazda sieciowego przed każdym czyszczeniem urządzenia.
 - ▶ Czyścić urządzenie z zewnątrz miękką, wilgotną ściereczką (np. z mikrofibry).
- ▶ Ściereczki z mikrofibry JURA są dostępne w sklepach specjalistycznych.

4 Utylizacja przyjazna dla środowiska


Stare urządzenia należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

Prawidłowa utylizacja produktu:



Ten symbol wskazuje, że produktu tego na terenie UE nie wolno wyrzucać ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Przekazywać urządzenie do recyklingu, aby w sposób odpowiedzialny unikać potencjalnych szkód dla środowiska lub zdrowia ludzi na skutek nieprawidłowej utylizacji odpadów oraz wspierać przetwarzanie wtórne zasobów materiałowych. Przy przekazywaniu użytego urządzenia stosować system zwrotny i system zbierania lub zwrócić się do sklepu specjalistycznego, w którym dokonano zakupu produktu. Może on przekazać produkt do przyjaznego dla środowiska ponownego przetworzenia.

5 Dane techniczne

| | |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Napięcie | 120 V, 60 Hz (tylko USA/Kanada) 220–240 V, 50/60 Hz (Europa, pozostałe kraje) |
| Moc | 13 W |
| Znak zgodności |  |
| Waga (bez kabla) | ok. 1,07 kg |
| Długość kabla | ok. 1,1 m |
| Wymiary (szer. × wys. × dł.) | 13,9 × 19,9 × 25,8 cm |

6 Dane kontaktowe firmy JURA / informacje prawne

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten
Tel. +41 (0)62 38 98 233

Więcej danych kontaktowych dla Państwa kraju
można znaleźć online pod adresem **jura.com**.

Dyrektywy

Urządzenie jest zgodne z następującymi dyrektywami:

- 2011/65/UE (RoHS)
- 2014/35/UE (Dyrektywa niskonapięciowa)
- 2014/30/UE (Kompatybilność elektromagnetyczna)
- 2009/125/WE (Dyrektywa energetyczna)

Zmiany techniczne

Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych.
Użyte w niniejszej instrukcji obsługi ilustracje są
wytworem stylizacji i nie oddają oryginalnych
kolorów urządzenia. Zakupione przez Państwa
urządzenie może różnić się szczegółami od
opisanego.

de

en

fr

it

nl

es

pt

sv

no

pl

ru

cs